

ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ RFQ 2024-043 RFP/ TERMS OF REFERENCE RFQ 2024-043 RFP

- **ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ/ BACKGROUND INFORMATION**

Країна реалізації/ Country of implementation: Україна, Миколаївська обл./ Ukraine, Mykolaiv region
Проект за партнерства **DCA/** Project in partnership with **DCA:** 1010413-28
Назва проєкту/ Name of the project: Підтримка України 2024/ Support to Ukraine 2024

- **МЕТА КОНТРАКТУ ТА ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ/ CONTRACT PURPOSE AND EXPECTED RESULTS**

Загальна мета/ Overall objective:

Загальною метою проєкту є: Надання спеціалізованої психологічної та юридичної допомоги мешканцям трьох громад Миколаївської області: Новобузької, Березнегуватської та Баштанської громад. В рамках цієї програми будуть створені мобільні бригади, до складу яких увійдуть досвідчені психологи, юристи та соціальні працівники, які працюватимуть безпосередньо з постраждалими людьми на місці катастрофи. Мобільна бригада працюватиме за двома напрямками: (1) постійна робота з надання психологічної та юридичної допомоги населенню в громадських центрах, де також проводитимуться тренінги за трьома психологічними напрямками, (2) екстрені виїзди мобільної бригади на місця надзвичайних подій/

The overall objective of the project is to: Providing specialized psychological and legal assistance to residents of three communities in Mykolaiv region: Novobuzka, Bereznehvata and Bashtanka communities. Within the framework of this program, mobile teams will be created, which will include experienced psychologists, lawyers and social workers who will work directly with the affected people at the disaster site. The mobile team will work in two areas: (1) ongoing work to provide psychological and legal assistance to the population in community centers, where trainings in three psychological areas will also be conducted, and (2) emergency visits of the mobile team to the sites of emergencies.

Мета/ Purpose:

Мета цього контракту полягає в наступному: Надання послуг з оренди автотранспортного засобу з водієм, для перевезення людей (працівників та бенефіціарів), задіяних в проєкті в Миколаївській області в трьох (3) громадах (**Баштанський район: Березнегуватська громада, Новобузька громада, Баштанська громада**)/

The purpose of this contract is as follows: Provision of services for the rental of a vehicle with a driver for the transportation of people (employees and beneficiaries) involved in the project in Mykolaiv region in three (3) communities (**Bashtanka district: Bereznehvata community, Novobuzka community, Bashtanka community**).

Результати, яких повинен досягти Виконавець/ Results to be achieved by the Contractor:

1. До 15.03.2025 року включно, заплановано не менше 60 поїздок на кожную громаду (кількість орієнтовна)/ Till 15.03.2025 inclusive, at least 60 trips per community are planned (the number is approximate).
2. Своєчасна доставка спеціалістів, згідно затвердженого графіку від наших логістів/ Timely delivery of specialists, according to the approved schedule from our logisticians.
3. Строки надання звіту не пізніше 24 годин після виконання маршруту/ Deadlines for submitting a report no later than 24 hours after the route is completed.

- **ОБСЯГ ПОСЛУГ ТА НЕОБХІДНІ УМОВИ/ SCOPE OF THE SERVICES**

Згода на довгострокові відрядження у Миколаївській області/ Consent for long-term business trips in Mykolaiv region;

Відповідальність за випуск автомобільного транспорту на лінію та за справний технічний стан - несе виконавець/ The contractor is responsible for the release of vehicles on the line and for their good technical condition;

Разом з відповіддю на запит просимо надати Ваші реєстраційні документи/ Please provide your registration documents along with your response to the request.

<Завдання, які повинен виконати Виконавець/ Tasks to be performed by the Contractor:

Перевезення пасажирів/ Passenger transportation;
Виконання поставлених завдань відповідальним проєктним менеджером, логістом, Головою Фонду/
The responsible project manager, logistician, and the Head of the Foundation shall fulfill the tasks;
Своєчасне надання звітності/ Timely submission of reports.

<Структура управління: хто відповідає за цей контракт і перед ким звітуватиме Підрядник/
Management structure: who is responsible for this contract and to whom the Contractor will report:
Відповідальному менеджеру із закупівель надаються рахунки та акти виконаних робіт (із вказаним транспортним засобом, маршрутом та кілометражем, кількість перевезених людей); відповідальному менеджеру за логістику надається повний пакет документів, який пов'язаний зі звітністю водіїв (наприклад маршрутний лист, фото/відео-фіксація спидометру, т.д.)/
The responsible procurement manager is provided with invoices and certificates of completion (with the specified vehicle, route and mileage, number of people transported); and the responsible logistics manager is provided with a full package of documents related to driver reporting (e.g., route sheet, photo/video recording of the speedometer, etc.)

- **СТРОКИ, ЛОГІСТИКА ТА МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ/ TIMING, LOGISTICS AND FACILITIES**

<Дата початку дії контракту та період його виконання/ Contract start date and period of performance: з моменту оголошення результатів та фактичного заключення Договору по 15 березня 2025 року/ from the date of announcement of the results and actual conclusion of the Contract until March 15, 2025.

<Місце, де буде базуватися Виконавець під час виконання завдання/ Location where the Contractor will be based during the assignment: Миколаївська область, (**Баштанський район: Березнегуватська громада, Новобузька громада, Баштанська громада**)/ Mykolaiv region, if necessary, (**Bashtanka district: Bereznehvata community, Novobuzka community, Bashtanka community**).

- **ЗВІТНІСТЬ/ REPORTING**

Маршрутний лист у день поїздки/ Itinerary on the day of the trip;
Фото доставлених людей до локації/ Photos of the people delivered to the location;
Акти виконаних робіт за місяць впродовж 15 робочих днів (оплата послуги буде здійснена після отриманих актів та підтверджуючих документів)/ Acts of work performed for the month within 15 working days (payment for the service will be made after receiving the acts and supporting documents).

<Мова звітів/ Language of reports: українська/ Ukrainian;
Кількість копій/ Number of copies: в двох примірниках/ in two copies;
Одержувач звітності/ Reporting recipient: менеджер із закупівель та менеджер з логістики, які задіяні в проєкті/ procurement manager and logistics manager involved in the project.

- **КВАЛІФІКАЦІЙНІ ВИМОГИ/ QUALIFICATION REQUIREMENTS**

Наявність досвіду водіння більше року/ Driving experience of more than a year;
Наявність водійської категорії В/ Availability of driving category B;
Наявність легкового автотранспортного засобу (кількість пасажирів до 5)/ Availability of a passenger vehicle (number of passengers up to 5);
Наявність техпаспорту або іншого підтверджуючого документу/ A technical passport or other supporting document;
Вік водія – старше 21 року/ Driver's age - over 21 years old.

- **ЗАВДАННЯ/ TASK**

Надайте будь-ласка свою пропозицію у вигляді КП або Рахунку, ціну вкажіть за 1 км, з урахуванням всіх витрат та палива, та проживання в готелі за необхідністю/ Please provide your offer in the form of a CP or an Invoice, indicate the price per 1 km, including all costs and fuel, and hotel accommodation if needed.